



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2011. február 11. (15.02)
(OR. en)**

6387/11

**FREMP 13
JAI 101
COHOM 44
JUSTCIV 19
JURINFO 5**

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Főtitkárság
Címzett:	a COREPER/a Tanács
Előző dok. sz.:	6110/11 FREMP 9 JAI 77 COHOM 34 JUSTCIV 16 JURINFO 4
Tárgy:	Tervezet – A Tanács következtetései az Európai Unió Tanácsának az Európai Unió Alapjogi Chartája hatékony végrehajtásának biztosítása terén betöltendő szerepéről

Az alapvető és az uniós polgársági jogokkal, valamint a személyek szabad mozgásával foglalkozó munkacsoport két ülésén vizsgálta a fent említett tanácsi következtetéstervezetet, utoljára 2011. február 10-én a 6110/11 FREMP 9 JAI 77 COHOM 34 JUSTCIV 16 JURINFO 4 dokumentum alapján. A tanácsi következtetéstervezetnek a legutóbbi ülés nyomán kialakult szövege a mellékletben olvasható.

A **COREPER** felkérést kap, hogy javasolja a Tanácsnak az e feljegyzés mellékletében foglalt tanácsi következtetések elfogadását.

TERVEZET – A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI

**az Európai Unió Tanácsának az Európai Unió Alapjogi Chartája hatékony végrehajtásának
biztosítása terén betöltendő szerepéről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződés 6. cikkére,

mivel az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: a Charta) ugyanolyan jogi kötőerővel bír, mint a Szerződések,

mivel az Unió csatlakozik az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményhez (a továbbiakban: az emberi jogok európai egyezménye),

mivel az alapvető jogok, ahogyan azokat az emberi jogok európai egyezménye biztosítja, továbbá ahogyan azok a tagállamok közös alkotmányos hagyományáiból következnek, az uniós jogrend részét képezik mint annak általános elvei,

mivel a Chartát alkalmazni kell az Unió intézményeire, szerveire, hivatalaira és ügynökségeire, és ezért azok valamennyi jogi aktusának – akár jogalkotási, akár nem jogalkotási jellegű aktus – teljes mértékben összhangban kell állnia a Chartával,

mivel a Chartát a tagállamokra csak annyiban kell alkalmazni, amennyiben az Unió jogát hajtják végre,

tekintettel az Európai Unió Alapjogi Chartájának Lengyelországra és az Egyesült Királyságra történő alkalmazásáról szóló jegyzőkönyvre,

tekintettel a Stockholmi Programra, amely hangsúlyozza, hogy az Unió a közös értékeken és az alapvető jogok tiszteletén alapul, továbbá hogy az Európai Tanács a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülése témakörében egyik kiemelt feladatuként kezeli az alapvető jogok védelmét és előmozdítását,

tekintettel az Európai Unió Alapjogi Chartájának hatékony végrehajtására irányuló stratégiáról szóló 2010. október 20-i bizottsági közleményre,

tekintettel „Az alapvető jogok helyzete az Európai Unióban (2009) – A Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követő hatékony végrehajtás” című 2010. december 15-i európai parlamenti állásfoglalásra,

1. **Emlékeztet** a Stockholmi Programra, amely az uniós intézményeket és a tagállamokat felkéri arra, hogy az emberi jogok európai egyezményének és a Chartában foglalt jogoknak, szabadságoknak és elveknek való megfelelés szisztematikus és szigorú nyomon követésére szolgáló módszerek alkalmazásának megerősítésével biztosítsák, hogy a jogalkotási kezdeményezések a jogalkotási folyamat egésze alatt összhangban álljanak az alapvető jogokkal;
2. **Üdvözli** az Európai Bizottság amelletti elkötelezettségét, hogy – amint azt az Európai Unió Alapjogi Chartájának hatékony végrehajtására irányuló stratégiáról szóló közleményében megerősítette – hatáskörén belül biztosítani kívánja, hogy az alapvető jogokat teljes mértékben figyelembe vegyék a jogi aktusok megszövegezése és a jogalkotási folyamat egésze során;
3. **Nagyra értékeli** az Európai Parlament azon törekvését – melyet „Az alapvető jogok helyzete az Európai Unióban (2009) – A Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követő hatékony végrehajtás” című állásfoglalásában juttatott kifejezésre –, hogy a jogalkotási folyamat során megerősítse önálló hatásvizsgálati tevékenységét a vizsgálati szakaszban lévő jogalkotási javaslatok és módosítások vonatkozásában;

4. **Hangsúlyozza** a Tanács szerepét a Charta hatékony végrehajtásának biztosításában, valamint társ-jogalkotóként újólag megerősíti, hogy mind a jogalkotási javaslatokra vonatkozó módosításainak, mind a Szerződés értelmében a tagállamok negyedének kezdeményezése alapján általa elfogadott jogi aktusoknak összhangban kell lenniük a Chartával;
5. **Elismeri**, hogy az alapvető jogok tiszteletben tartására az olyan jogi aktusok megszövegezése során is figyelni kell, amelyek nem tartoznak jogalkotási eljárás hatálya alá;
6. **Újólag megerősíti**, hogy elkötelezett annak biztosítása mellett, hogy az alapvető jogokat belső döntéshozatali folyamatai egészében, különösen a jogalkotási szövegek megszövegezése során tiszteletben tartsák, szem előtt tartva a Tanács szervezeti struktúráját és munkamódszereit, valamint az Európai Unió intézményi keretében betöltött szerepét;
7. **Elismeri**, hogy a Tanácsnak nemcsak az a feladata, hogy a jogi aktusok megszövegezése során biztosítsa a Chartának való teljes körű megfelelést, hanem az is, hogy ezt a lehető leginkább látható és átlátható módon, az uniós polgárok és más érdekelték javára tegye. Ezen túlmenően a Tanács emlékeztet azokra az intézkedésekre, amelyeket az átláthatóság és a nyitottság jegyében fogadott el, többek között az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló rendeletre és a jogalkotási aktusok tervezetére vonatkozó nyilvános tanácskozások és szavazás szabályára;
8. **Hangsúlyozza**, hogy a Tanács – meglévő struktúrái és eljárásai keretében – már jelenleg is több jól működő, megbízható eszközzel rendelkezik annak felmérésére és biztosítására, hogy az általa javasolt módosítások, valamint a tagállami kezdeményezések összhangban álljanak az alapvető jogokkal, továbbá annak szavatolására, hogy e javaslatok megfeleljenek a Chartának, és így a Tanács olyan jogi aktusokat hozzon, amelyek megkaphatják „az alapvető jogoknak megfelel” minősítést;

9. **Fontosnak tartja** a tagállamokban dolgozó szakemberek szakértelmének, tudásának és tapasztalatainak teljes körű felhasználását, és emlékeztet arra, hogy a tagállamok közigazgatása az első szint, ahol a Chartából eredő kötelezettségeknek, valamint a tagállamok közös alkotmányos hagyományainak és nemzetközi kötelezettségeinek való megfelelést garantálni kell;
10. **Elvárja**, hogy mielőtt a tagállamok módosítási javaslatokat nyújtanának be a Tanácsnak, valamint mielőtt a tagállamok negyede jogalkotási kezdeményezéseket terjesztene a Tanács elé, e tagállamok vizsgálják meg azoknak a Chartával való összeegyeztethetőségét és az alapvető jogokra gyakorolt hatását;
11. **Rámutat** ezzel kapcsolatban, hogy a Tanács igénybe veheti a Tanács Jogi Szolgálatát, amely a Tanács valamennyi előkészítő szervének munkáját segíti hasznos, megbízható munkájával, így jogi vélemények készítésével és annak értékelésével, hogy a jogalkotási és nem jogalkotási javaslatok, valamint a módosító javaslatok megfelelnek-e az elsődleges jognak, többek között az alapvető jogok tiszteletben tartására vonatkozó követelménynek is;
12. **Ismételten hangsúlyozza**, hogy a „Közös hatásvizsgálati megközelítés” témájú intézményközi megállapodás értelmében minden egyes intézménynek feladata, hogy javaslataira és módosításaira vonatkozóan hatásvizsgálatot végezzen. E hatásvizsgálat során a Tanácsnak külön figyelmet kell szentelnie annak, hogy érdemi módosításai hatással vannak-e az alapvető jogokra;
13. **Hangsúlyozza**, hogy a Tanács előkészítő szerveinek és magának a Tanácsnak a jogalkotási eljárás korai szakaszában foglalkozniuk kell a napirendjükön szereplő dokumentumokban felmerülő, az alapvető jogokat érintő kérdésekkel és szempontokkal, és biztosítaniuk kell a Chartának való megfelelést;

14. **Emlékeztet** arra, hogy 2009 decemberében, közvetlenül a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése – és ezzel a Charta jogilag kötelezővé válása – után a Tanács az alapvető jogokkal és az állampolgársággal foglalkozó, addigi ad hoc munkacsoportot állandó munkacsoporttá minősítette át, és az alapvető és az uniós polgársági jogokkal, valamint a személyek szabad mozgásával kapcsolatos minden ügyet a feladatkörébe utalt (a továbbiakban: FREMP-munkacsoport);
15. **Hangsúlyozza**, hogy az alapvető jogok szempontját a Tanács valamennyi előkészítő szervének és a teljes tanácsi struktúrának a munkája során figyelembe kell venni, és éppen ezért úgy véli, hogy olyan rövid, gyakorlati jellegű módszertani iránymutatást kell a Tanács előkészítő szerveinek a rendelkezésére bocsátani, amely segít felismerni és megoldani azokat a problémákat, amelyek saját módosítási javaslataik kapcsán az alapvető jogoknak való megfelelés terén felmerülnek;
16. **Ezért felkéri** a FREMP-munkacsoportot, hogy 2011. június 30-ig – a Tanács Jogi Szolgálatával szorosan együttműködve – dolgozzon ki módszertani iránymutatásokat az alapvető jogok szempontjából történő vizsgálat főbb szempontjaira vonatkozóan, hogy a Coreper általi elfogadásukat követően ezen iránymutatások szükség esetén támpontot adjanak a Tanács előkészítő szerveinek munkájához;
17. Annak elismerése mellett, hogy a Chartának való megfelelés vizsgálata a Tanács előkészítő szerveinek feladatai közé tartozik – **ösztönzi e szerveket**, hogy amennyiben szükséges, kérjék a Tanács Jogi Szolgálatának segítségét, valamint – a Coreper hatáskörének sérelme nélkül – korlátozott számban, eseti alapon kérjék a FREMP-munkacsoport tanácsát a munkájuk során az alapvető jogokkal kapcsolatban felmerülő konkrét kérdésekben;

18. **Emlékeztet** a Stockholmi Programban szereplő azon felkérésre, hogy az uniós intézmények teljes mértékben használják ki az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének (a továbbiakban: ügynökség) keretében meglévő szaktudást, és adott esetben – annak megbízatásával összhangban – konzultáljanak az Alapjogi Ügynökséggel az alapvető jogokat érintő szakpolitikák és jogszabályok kidolgozása során;
19. **Újólag megerősíti**, hogy figyelembe kívánja venni az ügynökség által a megbízatásának megfelelően, konkrét témákról készített jelentéseket és véleményeket;
20. A FREMP-munkacsoportot arra **ösztönzi**, hogy tartsa fenn és erősítse az ügynökséggel folytatott együttműködést, például az ügynökség által készített, a munkacsoport munkája szempontjából releváns jelentések nyomon követésének biztosítása révén;
21. **Hangsúlyozza**, hogy elkötelezett amellett, hogy évenkénti véleménycserét folytasson a Bizottságnak a Charta alkalmazásáról szóló éves jelentéseiről.
-